

注意 notice

1. レッスン日本語によるプライベートレッスンのみですが、事前の予約が必要です。一般レッスンは、日本語の理解、会話が不自由なく出来る方のみ参加する事ができます。
2. 支払いは受付の時に、現金またはクレジットカードで払って下さい。連続する日程でレッスンを予約している場合、全額を初日にお支払下さい。
3. 一日 4h か半日 2h かは、最初に決めて下さい。途中からのプログラムの変更はできません。
4. 当日、自身の都合によりキャンセルした場合、100%キャンセル料をいただきます。但し、リフトが止まるほどの悪天候の為、やむを得ずレッスンを行う事が出来ない場合は、キャンセル料は発生いたしません。
5. 集合時間は、厳守して下さい。集合時間を 30 分過ぎ、連絡がない場合はキャンセルとみなし、キャンセル料が発生します。
6. 用具レンタル代、リフト代はレッスン代に含まれていません。又、送迎と専用駐車場はありません。
7. レッスン受付の際、安全確保の為の確約書にサインを頂きます。サインがない場合は、レッスン受付をお断りいたします。
8. スキー指導中は安全に留意いたします。しかし、勝手な行動やふざけによるアクシデントには一切責任を持ちません。
9. レッスン受講の際は、万が一の怪我に備え個人で傷害保険に加入し参加して下さい。

注意 notice

1. The lesson is only the private lesson by Japanese.
But. advance reservation is necessary.
People who has a good understanding of Japanese can be join in the public lesson.
2. The receipt time, please receive the payment and pay via cash or international credit card.
when you make a reservation continuing schedule.
Please pay the Total payment on the first day.
3. Hole day 4h or half day 2h, first decide.
You can't change your program on the way.
4. The day, when you cancel with your own circumstances,
It receives 100% cancellation charge. But, for bad weather as a chairlift stops, the cancellation fee does not occur when I give lesson is it out of necessity.
5. Please keep the time appointed meeting. 30minutes passing gathering time when there is no communication . you regard cancellation and cancellation charge occurs.
6. A rental equipment fee, a ski chair lift fee are not included in lesson fee. And no pickup and drop off and exclusive car parking.
7. Before the lesson. Please sign a pledge form for ensuring safety.
When there is not a signature. I decline a lesson.
8. School teaching look to own safely.
But we does not have responsibility concerning the accident to the own convenience and playfully.
9. The person participating in the lesson, you must enter the Accident insurance personally.